

Certaines caractéristiques des circonscriptions électorales provinciales du Nouveau-Brunswick, recensement de 2006

NOTA : Les données excluent les pensionnaires d'un établissement institutionnel et sont basées sur les données-échantillon pondérées (20 %).

Les données ont été arrondies, ce qui explique les écarts avec la somme.

	Nouveau-Brunswick		50 - Carleton	
Âge et sexe (1)				
Population totale selon le sexe et les groupes d'âge (% de base)	719 650	100.0%	12 985	100.0%
Sexe masculin, total	351 150	48.8%	6 475	49.9%
0-4	17 525	2.4%	315	2.4%
5-9	19 950	2.8%	510	3.9%
10-14	23 175	3.2%	510	3.9%
15-19	24 915	3.5%	490	3.8%
20-24	22 235	3.1%	355	2.7%
25-29	19 800	2.8%	260	2.0%
30-34	21 960	3.1%	445	3.4%
35-39	23 590	3.3%	380	2.9%
40-44	29 070	4.0%	570	4.4%
45-49	29 890	4.2%	590	4.5%
50-54	28 185	3.9%	515	4.0%
55-59	26 435	3.7%	465	3.6%
60-64	19 955	2.8%	260	2.0%
65-69	15 170	2.1%	290	2.2%
70-74	11 530	1.6%	195	1.5%
75-79	8 755	1.2%	140	1.1%
80-84	5 485	0.8%	85	0.7%
85+	3 510	0.5%	105	0.8%
Sexe féminin, total	368 500	51.2%	6 515	50.2%
0-4	16 895	2.3%	350	2.7%
5-9	18 830	2.6%	395	3.0%
10-14	21 855	3.0%	430	3.3%
15-19	22 815	3.2%	435	3.4%
20-24	22 025	3.1%	340	2.6%
25-29	21 480	3.0%	380	2.9%
30-34	23 625	3.3%	380	2.9%
35-39	25 500	3.5%	520	4.0%
40-44	30 420	4.2%	445	3.4%
45-49	31 060	4.3%	515	4.0%
50-54	29 920	4.2%	515	4.0%
55-59	27 460	3.8%	455	3.5%
60-64	19 865	2.8%	325	2.5%
65-69	15 615	2.2%	260	2.0%
70-74	13 515	1.9%	210	1.6%
75-79	10 980	1.5%	210	1.6%
80-84	9 070	1.3%	160	1.2%
85+	7 580	1.1%	175	1.3%
État matrimonial légal (2)				
Population totale de 15 ans et plus selon l'état matrimonial légal (% de base)	601 420	100.0%	10 475	100.0%
Jamais légalement marié(e) (célibataire)	193 040	32.1%	2 860	27.3%
Légalement marié(e) (et non séparé(e))	304 800	50.7%	5 905	56.4%
Séparé(e), mais toujours légalement marié(e)	24 315	4.0%	330	3.2%
Divorcé(e)	40 535	6.7%	615	5.9%
Veuf(ve)	38 730	6.4%	765	7.3%
Langue maternelle (3)				
Population totale selon la langue maternelle (% de base)	719 650	100.0%	12 985	100.0%
Anglais	463 195	64.4%	12 600	97.0%
Français	232 980	32.4%	200	1.5%
Langues non officielles	18 320	2.5%	175	1.3%
Réponses multiples	5 160	0.7%	10	0.1%

Certaines caractéristiques des circonscriptions électorales provinciales du Nouveau-Brunswick, recensement de 2006

NOTA : Les données excluent les pensionnaires d'un établissement institutionnel et sont basées sur les données-échantillon pondérées (20 %).

Les données ont été arrondies, ce qui explique les écarts avec la somme.

	Nouveau-Brunswick		50 - Carleton	
Connaissance des langues officielles (4)				
Population totale selon la connaissance des langues officielles (% de base)	719 650	100.0%	12 980	100.0%
Anglais seulement	405 045	56.3%	12 055	92.9%
Français seulement	73 755	10.2%	15	0.1%
Anglais et français	240 085	33.4%	910	7.0%
Ni l'anglais ni le français	765	0.1%	10	0.1%
Langue parlée à la maison (5)				
Population totale selon la langue parlée à la maison (% de base)	719 650	100.0%	12 980	100.0%
Anglais	494 215	68.7%	12 780	98.5%
Français	211 665	29.4%	80	0.6%
Langues non officielles	8 355	1.2%	120	0.9%
Anglais et français	4 295	0.6%	0	0.0%
Anglais et langue non officielle	965	0.1%	0	0.0%
Français et langue non officielle	130	0.0%	0	0.0%
Anglais, français et langue non officielle	30	0.0%	0	0.0%
Mobilité 1 an auparavant (6)				
Population totale de 1 an et plus selon la mobilité 1 an auparavant (% de base)	712 850	100.0%	12 805	100.0%
Personnes n'ayant pas déménagé	626 895	87.9%	11 780	92.0%
Personnes ayant déménagé	85 960	12.1%	1 025	8.0%
Non-migrants	47 960	6.7%	340	2.7%
Migrants	37 995	5.3%	685	5.3%
Migrants internes	35 650	5.0%	640	5.0%
Migrants intraprovinciaux	24 970	3.5%	540	4.2%
Migrants interprovinciaux	10 680	1.5%	105	0.8%
Migrants externes	2 350	0.3%	45	0.4%
Statut d'immigrant				
Population totale selon le statut d'immigrant (% de base)	719 650	100.0%	12 980	100.0%
Population des non-immigrants	690 690	96.0%	12 535	96.6%
Population des immigrants (7)	26 395	3.7%	405	3.1%
Résidents non permanents (8)	2 560	0.4%	40	0.3%
Minorités visibles (9)				
Population totale selon les groupes de minorités visibles (% de base)	719 650	100.0%	12 980	100.0%
Total de la population des minorités visibles	13 345	1.9%	75	0.6%
Chinois	2 450	0.3%	0	0.0%
Sud-Asiatique	1 960	0.3%	55	0.4%
Noir	4 455	0.6%	0	0.0%
Philippin	530	0.1%	0	0.0%
Latino-Américain	720	0.1%	10	0.1%
Asiatique du Sud-Est	445	0.1%	0	0.0%
Arabe	840	0.1%	20	0.2%
Asiatique occidentale	555	0.1%	0	0.0%
Coréen	620	0.1%	0	0.0%
Japonais	170	0.0%	0	0.0%
Minorité visible, n.i.a.	155	0.0%	0	0.0%
Minorités visibles multiples	460	0.1%	0	0.0%
Pas une minorité visible	706 305	98.1%	12 905	99.4%
Identité autochtone (10)				
Population totale selon la population autochtone et la population non autochtone (% de base)	719 650	100.0%	12 985	100.0%
Total de la population ayant une identité autochtone	17 655	2.5%	150	1.2%
Total de la population non autochtone	701 995	97.5%	12 830	98.8%

Certaines caractéristiques des circonscriptions électorales provinciales du Nouveau-Brunswick, recensement de 2006

NOTA : Les données excluent les pensionnaires d'un établissement institutionnel et sont basées sur les données-échantillon pondérées (20 %).

Les données ont été arrondies, ce qui explique les écarts avec la somme.

	Nouveau-Brunswick		50 - Carleton	
Plus haut certificat, diplôme ou grade (11)				
Population totale de 15 ans et plus selon le plus haut certificat, diplôme ou grade (% de base)	601 425	100.0%	10 470	100.0%
Aucun certificat, diplôme ou grade	176 660	29.4%	3 430	32.8%
Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent (12)	156 365	26.0%	2 960	28.3%
Certificat ou diplôme d'apprenti ou d'une école de métiers	65 075	10.8%	1 170	11.2%
Certificat ou diplôme d'un collège, d'un cégep ou d'un autre établissement d'enseignement non universitaire (13)	105 665	17.6%	1 670	16.0%
Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat	19 555	3.3%	275	2.6%
Certificat, diplôme ou grade universitaire	78 110	13.0%	965	9.2%
Activité (14)				
Population totale de 15 ans et plus	601 425		10 475	
Population active	382 965		6 855	
Personnes occupées	344 770		6 350	
Chômeurs	38 195		505	
Inactifs	218 460		3 615	
Taux d'activité	63.7		65.4	
Taux d'emploi	57.3		60.6	
Taux de chômage	10.0		7.4	
Hommes de 15 ans et plus	290 500		5 140	
Population active	199 945		3 650	
Personnes occupées	177 590		3 390	
Chômeurs	22 360		265	
Inactifs	90 555		1 485	
Taux d'activité	68.8		71.0	
Taux d'emploi	61.1		66.0	
Taux de chômage	11.2		7.3	
Femmes de 15 ans et plus	310 925		5 335	
Population active	183 025		3 205	
Personnes occupées	167 185		2 960	
Chômeurs	15 835		240	
Inactifs	127 905		2 125	
Taux d'activité	58.9		60.1	
Taux d'emploi	53.8		55.5	
Taux de chômage	8.7		7.5	
Profession (Classification nationale des professions pour statistiques de 2006)				
Population active totale de 15 ans et plus selon la profession (CNP-S 2006) (15)	382 965		6 855	
Profession - Sans objet (16)	5 985		60	
Toutes les professions (% de base) (17)	376 985	100.0%	6 800	100.0%
A Gestion	29 555	7.8%	400	5.9%
B Affaires, finance et administration	67 690	18.0%	910	13.4%
C Sciences naturelles et appliquées et professions apparentées	19 710	5.2%	285	4.2%
D Secteur de la santé	24 010	6.4%	250	3.7%
E Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion	27 690	7.3%	465	6.8%
F Arts, culture, sports et loisirs	7 330	1.9%	65	1.0%
G Ventes et services	98 040	26.0%	1 265	18.6%
H Métiers, transport et machinerie et professions apparentées	62 010	16.4%	1 500	22.1%
I Professions propres au secteur primaire	19 015	5.0%	785	11.5%
J Transformation, fabrication et services d'utilité publique	21 925	5.8%	865	12.7%

Certaines caractéristiques des circonscriptions électorales provinciales du Nouveau-Brunswick, recensement de 2006

NOTA : Les données excluent les pensionnaires d'un établissement institutionnel et sont basées sur les données-échantillon pondérées (20 %).

Les données ont été arrondies, ce qui explique les écarts avec la somme.

	Nouveau-Brunswick		50 - Carleton	
Industrie (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord de 2002)				
Population active totale de 15 ans et plus selon l'industrie (SCIAN de 2002) (18)	382 965		6 855	
Industrie - Sans objet (16)	5 985		60	
Toutes les industries (% de base) (17)	376 985	100.0%	6 800	100.0%
11 Agriculture, foresterie, pêche et chasse	18 290	4.9%	895	13.2%
21 Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	4 420	1.2%	10	0.1%
22 Services publics	3 440	0.9%	35	0.5%
23 Construction	25 410	6.7%	335	4.9%
31-33 Fabrication	40 700	10.8%	1 905	28.0%
41 Commerce de gros	13 505	3.6%	245	3.6%
44-45 Commerce de détail	44 290	11.7%	505	7.4%
48-49 Transport et entreposage	20 025	5.3%	715	10.5%
51 Industrie de l'information et industrie culturelle	7 225	1.9%	40	0.6%
52 Finance et assurances	11 385	3.0%	145	2.1%
53 Services immobiliers et services de location et de location à bail	4 480	1.2%	20	0.3%
54 Services professionnels, scientifiques et techniques	14 905	4.0%	140	2.1%
55 Gestion de sociétés et d'entreprises	395	0.1%	35	0.5%
56 Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	21 295	5.6%	145	2.1%
61 Services d'enseignement	24 615	6.5%	380	5.6%
62 Soins de santé et assistance sociale	43 030	11.4%	430	6.3%
71 Arts, spectacles et loisirs	5 600	1.5%	65	1.0%
72 Hébergement et services de restauration	25 445	6.7%	305	4.5%
81 Autres services, sauf les administrations publiques	18 675	5.0%	330	4.9%
91 Administrations publiques	29 865	7.9%	115	1.7%
Lieu de travail (19)				
Population active occupée totale de 15 ans et plus selon la catégorie de lieu de travail (% de base)	344 770	100.0%	6 345	100.0%
Lieu habituel de travail	286 920	83.2%	5 130	80.9%
À domicile	20 240	5.9%	500	7.9%
En dehors du Canada	1 465	0.4%	30	0.5%
Sans adresse de travail fixe	36 155	10.5%	690	10.9%
Langue au travail (20)				
Population de 15+ ans ayant travaillé depuis le 1er janvier 2005 selon la langue utilisée le plus souvent au travail (% de base)	417 315	100.0%	7 575	100.0%
Anglais	304 090	72.9%	7 515	99.2%
Français	99 085	23.7%	30	0.4%
Langues non officielles	1 040	0.2%	10	0.1%
Anglais et français	12 710	3.0%	15	0.2%
Anglais et langue non officielle	355	0.1%	10	0.1%
Français et langue non officielle	10	0.0%	0	0.0%
Anglais, français et langue non officielle	30	0.0%	0	0.0%
Travail non rémunéré				
Population totale de 15+ ans ayant déclaré des heures consacrées aux travaux ménagers, sans paye ou sans salaire (% de base) (21)	539 035	100.0%	9 375	100.0%
Hommes ayant déclaré des heures consacrées aux travaux ménagers, sans paye ou sans salaire	252 395	46.8%	4 440	47.4%
Femmes ayant déclaré des heures consacrées aux travaux ménagers, sans paye ou sans salaire	286 645	53.2%	4 940	52.7%
Population totale de 15+ ans ayant déclaré des heures de soins aux enfants, sans paye ou sans salaire (% de base) (22)	214 965	100.0%	3 885	100.0%
Hommes ayant déclaré des heures de soins aux enfants, sans paye ou sans salaire	93 075	43.3%	1 695	43.6%
Femmes ayant déclaré des heures de soins aux enfants, sans paye ou sans salaire	121 900	56.7%	2 195	56.5%
Population totale de 15+ ans ayant déclaré des heures de soins ou d'aide aux personnes âgées, sans paye ou sans salaire (% de base) (23)	111 030	100.0%	1 700	100.0%
Hommes ayant déclaré des heures de soins ou d'aide aux personnes âgées, sans paye ou sans salaire	44 810	40.4%	715	42.1%
Femmes ayant déclaré des heures de soins ou d'aide aux personnes âgées, sans paye ou sans salaire	66 220	59.6%	990	58.2%

Certaines caractéristiques des circonscriptions électorales provinciales du Nouveau-Brunswick, recensement de 2006

NOTA : Les données excluent les pensionnaires d'un établissement institutionnel et sont basées sur les données-échantillon pondérées (20 %).

Les données ont été arrondies, ce qui explique les écarts avec la somme.

	Nouveau-Brunswick		50 - Carleton	
Revenu total en 2005 (24)				
Population de 15 ans et plus ayant un revenu	573 790		10 040	
Revenu total moyen \$	28 450		26 670	
Hommes de 15 ans et plus ayant un revenu	279 510		4 945	
Revenu total moyen \$	34 321		32 773	
Femmes de 15 ans et plus ayant un revenu	294 275		5 095	
Revenu total moyen \$	22 875		20 744	
Revenu d'emploi en 2005 (25)				
Hommes de 15 ans et plus ayant un revenu d'emploi selon le travail (26)	213 330		3 870	
Ayant travaillé toute l'année ou à temps plein (27)	109 510		2 145	
Revenu moyen d'emploi \$	46 952		42 993	
Ayant travaillé une partie de l'année ou à temps partiel (28)	92 965		1 565	
Revenu moyen d'emploi \$	20 150		20 839	
Femmes de 15 ans et plus ayant un revenu d'emploi selon le travail (26)	195 755		3 530	
Ayant travaillé toute l'année ou à plein temps (27)	89 260		1 690	
Revenu moyen d'emploi \$	34 614		27 278	
Ayant travaillé une partie de l'année ou à temps partiel (28)	96 490		1 605	
Revenu moyen d'emploi \$	13 663		13 986	
Situations domestiques des personnes âgées				
Nombre total de personnes de 65 ans et plus (% de base)	100 320	100.0%	1 805	100.0%
Nombre de personnes hors famille de recensement de 65 ans et plus	34 910	34.8%	605	33.5%
Vivant avec des personnes apparentées (29)	5 000	5.0%	35	1.9%
Vivant avec des personnes non apparentées seulement	2 070	2.1%	10	0.6%
Vivant seules	27 840	27.8%	560	31.0%
Nombre de membres d'une famille de recensement de 65 ans et plus	65 415	65.2%	1 200	66.5%
Familles de recensement (30)				
Nombre total de familles de recensement dans les ménages privés (% de base)	217 790	100.0%	3 920	100.0%
Total des familles avec conjoints selon la structure de la famille	182 205	83.7%	3 365	85.8%
Couples mariés	151 210	69.4%	2 940	75.0%
Sans enfants à la maison	73 435	33.7%	1 360	34.7%
Avec enfants à la maison	77 780	35.7%	1 580	40.3%
Couples en union libre	31 000	14.2%	420	10.7%
Sans enfants à la maison	17 865	8.2%	205	5.2%
Avec enfants à la maison	13 130	6.0%	220	5.6%
Total des familles monoparentales selon le sexe du parent	35 580	16.3%	560	14.3%
Parent de sexe féminin	29 150	13.4%	425	10.8%
Parent de sexe masculin	6 435	3.0%	130	3.3%
Nombre moyen d'enfants à la maison par famille de recensement (31)	1.0		1.1	
Revenu de la famille économiques en 2005 (32)				
Nombre total de familles économiques (% de base) (33)	215 945	100.0%	3 895	100.0%
Familles économiques avec un revenu :				
Moins de 20 000\$	18 715	8.7%	295	7.6%
20 000 \$ - 39 999 \$	51 240	23.7%	1 025	26.3%
40 000 \$ - 59 999 \$	50 850	23.5%	1 095	28.1%
60 000 \$ - 79 999 \$	38 510	17.8%	775	19.9%
80 000 \$ et plus	56 625	26.2%	710	18.2%
Revenu moyen des familles \$	63 913		60 398	

Certaines caractéristiques des circonscriptions électorales provinciales du Nouveau-Brunswick, recensement de 2006

NOTA : Les données excluent les pensionnaires d'un établissement institutionnel et sont basées sur les données-échantillon pondérées (20 %).

Les données ont été arrondies, ce qui explique les écarts avec la somme.

	Nouveau-Brunswick		50 - Carleton	
Faible revenu en 2005 (34) (35)				
Total - Familles économiques (33)	213 960		3 895	
Fréquence du faible revenu avant impôt en 2005 % (34)	10.4		7.6	
Fréquence du faible revenu après impôt en 2005 % (35)	7.3		5.4	
Total - Personnes 15 ans et plus hors famille économique (36)	94 015		1 295	
Fréquence du faible revenu avant impôt en 2005 % (34)	35.3		24.3	
Fréquence du faible revenu après impôt en 2005 % (35)	23.8		12.3	
Total - Personnes dans les ménages privés (37)	709 055		12 950	
Fréquence du faible revenu avant impôt en 2005 % (34)	13.5		9.6	
Fréquence du faible revenu après impôt en 2005 % (35)	9.3		6.6	
Taille du ménage (38)				
Nombre total de ménages privés selon la taille du ménage (% de base)	295 965	100.0%	5 060	100.0%
1 personne	71 945	24.3%	1 125	22.2%
2 personnes	111 800	37.8%	1 875	37.1%
3 personnes	51 450	17.4%	825	16.3%
4-5 personnes	56 530	19.1%	1 090	21.5%
6 personnes ou plus	4 235	1.4%	160	3.2%
Nombre moyen de personnes dans les ménages privés	2.4		2.6	
Revenu du ménage en 2005 (39)				
Nombre total de ménages privés (% de base)	295 960	100.0%	5 055	100.0%
Ménages privés avec un revenu :				
Moins de 20 000\$	53 275	18.0%	930	18.4%
20 000 \$ - 39 999 \$	76 565	25.9%	1 335	26.4%
40 000 \$ - 59 999 \$	61 935	20.9%	1 240	24.5%
60 000 \$ - 79 999 \$	43 995	14.9%	815	16.1%
80 000 \$ et plus	60 190	20.3%	740	14.6%
Revenu moyen du ménage \$	55 010		52 882	
Mode d'occupation (40)				
Nombre total de logements privés occupés (% de base)	295 960	100.0%	5 060	100.0%
Possédé	223 370	75.5%	4 340	85.8%
Loué	71 235	24.1%	715	14.1%
Logement de bande	1 350	0.5%	0	0.0%
Valeur moyenne du logement \$ (41)	119 549		101 167	

Source : Statistique Canada, données non publiées, Recensement de 2006, Profils semi-personnalisés.

Renvois :

- (1) Âge - Âge au dernier anniversaire de naissance (à la date de référence du recensement, soit le 16 mai 2006). Cette variable est établie d'après la réponse à la question sur la date de naissance. Sexe - Qualité d'homme ou de femme.
- (2) Situation conjugale légale d'une personne (p. ex. célibataire, mariée, veuve).
- (3) Première langue apprise à la maison dans l'enfance et encore comprise par le recensé au moment du recensement.
- (4) Indique si le recensé peut soutenir une conversation en français seulement, en anglais seulement, en français et en anglais, ou dans aucune des deux langues officielles du Canada.
- (5) Langue que le recensé parlait le plus souvent à la maison ou de façon régulière au moment du recensement.
- (6) La mobilité est déterminée d'après le lien entre le domicile habituel d'une personne le jour du recensement et son domicile habituel un an plus tôt. Il s'agit d'une personne n'ayant pas déménagé si son domicile n'a pas changé dans l'intervalle; sinon, il s'agit d'une personne ayant déménagé. Cette catégorisation correspond à la mobilité (1 an auparavant). Dans la catégorie des personnes ayant déménagé, on peut également distinguer les non-migrants et les migrants; cette distinction correspond au statut migratoire.
- Les **personnes n'ayant pas déménagé** sont celles qui, le jour du recensement, demeuraient à la même adresse que celle où elles résidaient un an plus tôt.
- Les **personnes ayant déménagé** sont celles qui, le jour du recensement, demeuraient à une autre adresse que celle où elles résidaient un an plus tôt.
- Les **non-migrants** sont des personnes ayant déménagé qui, le jour du recensement, demeuraient à une autre adresse mais dans la même subdivision de recensement (SDR) que celle où elles résidaient un an plus tôt.
- Les **migrants** sont des personnes ayant déménagé qui, le jour du recensement, demeuraient dans une SDR autre que celle où elles résidaient un an plus tôt (migrants internes) ou qui résidaient à l'extérieur du Canada un an plus tôt (migrants externes).
- Les **migrants infraprovinciaux** sont des personnes ayant déménagé qui, le jour du recensement, demeuraient dans une subdivision de recensement autre que celle où elles résidaient un an plus tôt, dans la même province.
- Les **migrants interprovinciaux** sont des personnes ayant déménagé qui, le jour du recensement, demeuraient dans une subdivision de recensement autre que celle où elles résidaient un an plus tôt, dans une province différente.
- (7) Personnes ayant le statut d'immigrant reçu au Canada, ou l'ayant déjà eu. Un immigrant reçu est une personne à qui les autorités de l'immigration ont accordé le droit de résider au Canada en permanence.
- (8) Personnes d'un autre pays qui, au moment du recensement, étaient titulaires d'un permis de travail ou d'un permis d'études, ou qui revendiquaient le statut de réfugié, ainsi que les membres de leur famille vivant avec elles au Canada.
- (9) Groupe de minorités visibles auquel le recensé appartient. Selon la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*, font partie des minorités visibles « les personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou qui n'ont pas la peau blanche ».
- (10) Personne ayant déclaré appartenir à au moins un groupe autochtone, c'est-à-dire Indien de l'Amérique du Nord, Métis ou Inuit, et/ou personne ayant déclaré être un Indien des traités ou un Indien inscrit tel que défini par la *Loi sur les Indiens* du Canada et/ou personne ayant déclaré appartenir à une bande indienne ou à une première nation.
- (11) Le plus haut certificat, diplôme ou grade obtenu selon une hiérarchie généralement liée au temps passé en classe. Dans le cas des études postsecondaires, on considère qu'un diplôme universitaire est plus élevé qu'un diplôme collégial et qu'un diplôme collégial est plus élevé qu'un diplôme d'une école de métiers.
- (12) Comprend les diplômés des écoles secondaires ou l'équivalent. Ne comprend pas les personnes titulaires d'un certificat, diplôme ou d'un grade postsecondaire.
- (13) Remplace la catégorie « Autre certificat ou diplôme non universitaire » des recensements précédents. Cette catégorie comprend l'accréditation des établissements ne décernant aucun grade, comme les collèges communautaires, les cégeps, les collèges commerciaux privés et les instituts d'études techniques.

(14) Activité sur le marché du travail des personnes âgées de 15 ans et plus au cours de la semaine (du dimanche au samedi) ayant précédé le jour du recensement (le 16 mai 2006). Les recensés sont classés dans les catégories « Personnes occupées », « Chômeurs » ou « Inactifs ». La population active comprend les personnes occupées et les chômeurs.

(15) Genre de travail que faisaient les personnes pendant la semaine de référence, défini d'après le type d'emploi occupé par le recensé et la description des tâches les plus importantes qui s'y rattachent. Si le recensé n'avait pas d'emploi au cours de la semaine (du dimanche au samedi) ayant précédé le recensement (le 16 mai 2006), les données portent sur l'emploi qu'il avait occupé le plus longtemps depuis le 1^{er} janvier 2005. Les personnes qui avaient deux emplois ou plus devaient donner des renseignements sur l'emploi auquel elles avaient consacré le plus d'heures de travail. Les données sur la profession du recensement de 2006 sont produites selon la Classification nationale des professions pour statistiques de 2006 (CNP-S 2006).

(16) Chômeurs de 15 ans et plus qui n'ont jamais travaillé à un emploi salarié ou à leur compte ou qui ont travaillé la dernière fois avant le 1^{er} janvier 2005 seulement.

(17) S'entend de la population active expérimentée : personnes qui étaient soit occupées, soit en chômage pendant la semaine de référence mais qui avaient travaillé depuis le 1^{er} janvier 2005.

(18) Nature générale de l'activité de l'établissement où travaille la personne. Si la personne n'avait pas d'emploi au cours de la semaine (du dimanche au samedi) ayant précédé le recensement (le 16 mai 2006), elle devait donner des renseignements sur l'emploi qu'elle avait occupé le plus longtemps depuis le 1^{er} janvier 2005. Les personnes qui avaient deux emplois ou plus devaient fournir des renseignements sur celui auquel elles avaient consacré le plus grand nombre d'heures de travail. Les données sur l'industrie du recensement de 2006 sont produites en fonction du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) de 2002.

(19) Lieu de travail des personnes âgées de 15 ans et plus, à l'exclusion des pensionnaires d'un établissement institutionnel, qui ont travaillé depuis le 1^{er} janvier 2005. La variable se rapporte habituellement à l'emploi occupé par les recensés au cours de la semaine ayant précédé le recensement. Toutefois, dans le cas des personnes qui n'ont pas travaillé cette semaine-là, mais qui avaient travaillé à un moment quelconque depuis le 1^{er} janvier 2005, les données portent sur l'emploi occupé le plus longtemps au cours de cette période.

(20) Cette question portait sur la langue le plus souvent utilisée au travail par le recensé au moment du recensement. Des données sur les autres langues utilisées au travail de façon régulière ont aussi été recueillies.

(21) Nombre d'heures que la personne a consacrées aux travaux ménagers, à l'entretien de la maison ou du jardin, sans paye ou sans salaire, pendant la semaine (du dimanche au samedi) ayant précédé le jour du recensement (le 16 mai 2006). Sont incluses les heures consacrées aux travaux ménagers, sans paye ou sans salaire, pour des membres du ménage du recensé, pour d'autres membres de la famille ne faisant pas partie du ménage, pour des amis ou des voisins. Les travaux ménagers sans paye ou sans salaire ne comprennent pas le travail bénévole pour un organisme à but non lucratif, un organisme religieux, une œuvre de charité ou un groupe communautaire ni le travail sans paye dans une ferme ou une entreprise familiale ou dans l'exercice d'une profession.

(22) Nombre d'heures que la personne a consacrées à donner des soins aux enfants, sans paye ou sans salaire. Sont incluses les heures consacrées à donner des soins aux enfants, sans paye ou sans salaire, pour des membres du ménage du recensé, pour d'autres membres de la famille ne faisant pas partie du ménage, pour des amis ou des voisins pendant la semaine (du dimanche au samedi) ayant précédé le jour du recensement (le 16 mai 2006). Les soins aux enfants sans paye ou sans salaire ne comprennent pas le travail bénévole pour un organisme à but non lucratif, un organisme religieux, une œuvre de charité ou un groupe communautaire ni le travail sans paye dans une ferme ou une entreprise familiale ou dans l'exercice d'une profession.

(23) Nombre d'heures que la personne a consacrées à offrir des soins ou de l'aide aux personnes âgées, sans salaire, pour des membres du ménage du recensé, pour d'autres membres âgés de la famille ne faisant pas partie du ménage, pour des amis ou des voisins pendant la semaine (du dimanche au samedi) ayant précédé le jour du recensement (le 16 mai 2006). Les soins ou l'aide aux personnes âgées sans paye ou sans salaire ne comprennent pas le travail bénévole pour un organisme à but non lucratif, un organisme religieux, une œuvre de charité ou un groupe communautaire ni le travail sans paye dans une ferme ou une entreprise familiale ou dans l'exercice d'une profession.

(24) Total du revenu provenant de toutes les sources, y compris un revenu d'emploi, un revenu provenant de programmes gouvernementaux, une pension, un revenu de placements ou tout autre revenu en espèces.

(25) Revenu total reçu au cours de l'année civile 2005 par les personnes âgées de 15 ans et plus sous forme de salaires et traitements, de revenu net de l'exploitation d'une entreprise non agricole non constituée en société et/ou de l'exercice d'une profession et de revenu net provenant d'un travail autonome agricole.

(26) Comprend les personnes qui n'ont pas travaillé en 2005 mais qui ont déclaré un revenu d'emploi.

(27) Ayant travaillé de 49 à 52 semaines en 2005, surtout à plein temps.

(28) Ayant travaillé moins de 49 semaines, ou ayant travaillé surtout à temps partiel, en 2005.

(29) Il peut y avoir des personnes non apparentées.

(30) Couple marié (avec ou sans enfants des deux conjoints ou de l'un d'eux), couple vivant en union libre (avec ou sans enfants des deux partenaires ou de l'un d'eux) ou parent seul (peu importe son état matrimonial) demeurant avec au moins un enfant dans le même logement. Un couple peut être de sexe opposé ou de même sexe. Les « enfants » dans une famille de recensement incluent les petits-enfants vivant dans le même ménage que leurs grands-parents, en l'absence des parents.

(31) Le nombre moyen d'enfants à la maison par famille est calculé à partir du nombre total d'enfants à la maison et du nombre total de familles.

(32) Somme des revenus totaux de tous les membres d'une famille économique donnée.

(33) Groupe de deux personnes ou plus qui vivent dans le même logement et qui sont apparentées par le sang, par alliance, par union libre ou par adoption.

(34) Proportion ou pourcentage de familles économiques ou de personnes hors famille économique dans une catégorie donnée dont le revenu avant impôt est inférieur aux seuils de faible revenu. La fréquence des unités à faible revenu avant impôt peut également être calculée pour les personnes dans les ménages privés. Seuils de faible revenu avant impôt sont les niveaux de revenu selon lesquels on estime que les familles ou les personnes hors famille consacrent 20 % de plus que la moyenne générale de leur revenu avant impôt à la nourriture, au logement et à l'habillement. Les familles économiques et les personnes hors famille économique de 15 ans et plus des réserves indiennes sont exclues des statistiques sur les faibles revenus (avant ou après impôt).

(35) Proportion ou pourcentage de familles économiques ou de personnes hors famille économique dans une catégorie donnée dont le revenu après impôt est inférieur aux seuils de faible revenu. La fréquence des unités à faible revenu après impôt peut également être calculée pour les personnes dans les ménages privés. Seuils de faible revenu après impôt sont les niveaux de revenu selon lesquels on estime que les familles ou les personnes hors famille consacrent 20 % de plus que la moyenne générale de leur revenu après impôt à la nourriture, au logement et à l'habillement. Les familles économiques et les personnes hors famille économique de 15 ans et plus des réserves indiennes sont exclues des statistiques sur les faibles revenus (avant ou après impôt).

(36) Membres d'un ménage qui ne sont pas membres d'une famille économique. Les personnes qui vivent seules sont toujours comprises dans cette catégorie.

(37) Personne ou groupe de personnes (autres que des résidents étrangers) occupant un logement privé et n'ayant pas de domicile habituel ailleurs au Canada.

(38) Nombre de personnes occupant un même logement privé.

(39) Somme des revenus totaux de tous les membres du ménage.

(40) Indique si le logement est possédé ou loué par un membre du ménage, ou s'il s'agit d'un logement de bande (dans une réserve ou un établissement indien).

(41) Montant en dollars que s'attendrait à recevoir le propriétaire s'il vendait son logement.